

[Uwagi tłumacza wydzielono kursywą w nawiasach kwadratowych]

NVSPL

[W prawym górnym rogu logo: ilac-MRA oraz Litewskiego Krajowego Biura Akredytacji]

BADANIA ISO/IEC 17025 nr LA.01.138

**CENTRUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
NARODOWE LABORATORIUM ZDROWIA PUBLICZNEGO**

Žolyno g. 36, LT-10210 Wilno, tel. (8-5) 234 40 03, fax (8-5) 210 54 05, e-mail: priimamasis.zolyno@nvspl.lt

Strona 1 z 2

PROTOKÓŁ BADANIA MIKROBIOLOGICZNEGO nr MA 14284/2023

Dnia 25 maja 2023 r.

Zamawiający, adres: **UAB „ROKASTA”, Mechanizatorių g. 10A, Luksnėnai, LT-64381 rej. olicki** [E]

Umowa (proszę zaznaczyć X) [☒] brak [] jest data ____ ____ 20____ r. nr [brak wpisu]

Nr telefonu: **861130305** e-mail: **geosiluma@gmail.com**

Protokół odbioru – zamówienie nr: **V 5753**

Data, czas dostarczenia próbek, temperatura próbki (w stosownym przypadku) **18.05.2023, godz. 15:45 + 5**

Informacja przekazana przez zlecniodawcę:

Dostarczone próbki (nazwa próbki, rodzaj opakowania, ilość dostarczonych próbek (kg, l), producent, sposób na podstawie którego wyprodukowano badaną próbkę, wielkość partii, data produkcji, data realizacji, czas, pozostała informacja przekazana przez zamawiającego):

Fermentowany probiotyczny napój owsiany (badanie należy wykonać 22.05.2023, do czasu badania należy przechowywać w temperaturze pokojowej), opakowanie producenta 0,75 l, UAB „Rokasta”, data produkcji: 24.01.2023, data realizacji: 09.04.2023, wielkość partii: nie wskazano

Miejsce pobrania próbek i oznaczenie dokumentu: **Mechanizatorių g. 10A, Luksnėnai, LT-64381 rej. olicki.**
(nazwa i adres obiektu)

Próbki wybrał: **Dyrektor Stasys Guzevičius**
(instytucja, wydział, stanowisko, imię i nazwisko)

Data, czas wybrania próbek, temperatura: **30.01.2023, godz. 9.00, +19,3 °C**

Próbki dostarczył: **Dyrektor Stasys Guzevičius**
(instytucja, imię i nazwisko)

Badanie rozpoczęto: **22.05.2023**

Wyniki badań:

Nazwa próbki: ***Fermentowany probiotyczny napój owsiany (badanie należy wykonać 22.05.2023, do czasu badania należy przechowywać w temperaturze pokojowej)***

Nr próbki w rejestrze	Metoda badawcza	Mikroorganizmy	Wynik badania	± U
MA 14284	LST ISO 15214:2009	Liczba mezofilnych bakterii kwasu mlekowego KSV/g	7,2 x 10 ⁶	[5,0;10] x 10 ⁶
	LST ISO 29981:2010 (N)	Liczba bifidobakterii KSV/g	9,1 x 10 ⁹	[6,4;13] x 10 ⁹
	LST EN ISO 6579-1:2017; LST EN ISO 6579-1:2017/A1:2020	Obecność bakterii Salmonella spp. 25 g	nie wykryto	
	LST EN ISO 6888-1:2021	Bakterie koagulazododatnie (wytworzące enzym koagulazę) (Staphylococcus aureus i inne)	<1,0 x 10 ¹	[0;0,7] x 10 ¹

	LST EN ISO 7932:2005, z wyłączeniem LST EN ISO 7932:2005/A1:2020	Liczba przypuszczalnych Bacillus cereus KSV/g	$<1,0 \times 10^1$	$[0;0,7] \times 10^1$
--	--	--	--------------------	-----------------------

Dane dodatkowe, uwagi: **nie wskazano**

Data wykonania badania: **25.05.2023**

Osoba wykonująca badanie: **mikrobiolog specjalista Normandas Volodko**

(stanowisko, imię i nazwisko)

Zatwierdzam: **Kierownik Działu ds. badań wody i żywności Wydział Badań Mikrobiologicznych**

[podpis]

(stanowisko, imię i nazwisko, podpis)

MA 14284/2023

Strona 2 z 2

Objaśnienia:	1. U – sposób obliczenia rozszerzonej niepewności pomiaru: pomnożenie niepewności standardowej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, gdy rozkład można scharakteryzować rozkładem normalnym, odpowiada prawdopodobieństwu rozszerzenia wynoszącemu ok. 95%.
	2. Wyniki badania dot. wyłącznie wybranych przebadanych próbek.
	3. N – metoda nieakredytowana.
	4. Niedozwolone jest częściowe kopiowanie protokołu badań bez zgody kierownika działu laboratorium.
	5. Sposób przekazania protokołu badań [E] – e-mail.

Niniejszym poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia ze skanem dokumentu w języku litewskim.

Lidia Niewulis, tłumacz przysięgły języka litewskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez ministra sprawiedliwości, pod numerem TP/198/14.

Nr w repertorium 358/2024

Żwikiele, 25.07.2024 r.

